

ROMÂNIA



Județul GIURGIU  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

**H O T Ă R Ă R E**

privind completarea Hotărârii Consiliului Local nr.43 din data de 29.01.2020  
privind aprobarea Actului adițional nr.1 la Contractul de delegare a gestiunii  
Serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr.13.901/20.04.2017

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU**

**Întrunit în ședință extraordinară,**

Având în vedere:

- referatul de aprobare al Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrat la nr.8.142/07.02.2020;
- raportul de specialitate al Direcției Servicii Publice, înregistrat la nr.8.306/10.02.2020;
- adresa nr.717.125/08.01.2020 a Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Publice, înregistrată la Registratura Generală a Primăriei Municipiului Giurgiu cu nr.1.635/13.01.2020;
- Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate nr.13.901/20.04.2017, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local nr.95/30.03.2017;
- Hotărârea Consiliului Local nr.43/29.01.2020 privind aprobarea Actului adițional nr.1 la contractul de delegare a gestiunii a serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr.13.901/20.04.2017;
- Actul adițional nr.1 din data de 29.01.2020 la Contractul de delegare a gestiunii a serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr.13.901/20.04.2017;
- avizul comisiei pentru administrație publică locală, juridic și de disciplină;
- avizul comisiei pentru servicii publice, muncă și protecție socială;
- prevederile Legii nr.51/2019 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul art.129, alin.(2), lit.„c” și lit.„d”, coroborat cu alin.(7), lit.„n” și art.196, alin.(1), lit.„a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ,

**H O T Ă R Ă Ș T E :**

**Art.1.** Se completează Actul adițional nr.1 la Contractul de delegare a gestiunii nr.13.901/20.04.2017 (Anexa 1 la Hotărârea Consiliului Local nr.43/29.01. 2020) prin introducerea după articolul II a unui nou articol II<sup>1</sup>, care va avea următorul cuprins:

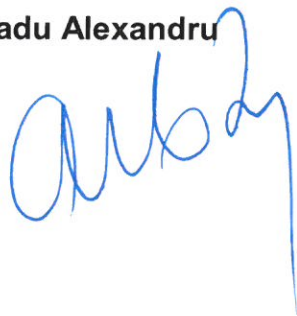
**„Articolul II<sup>1</sup> (1) Art.5, alin.(3) din CAP.II OBIECTUL CONTRACTULUI, se abrogă:**

**(2) La CAP. II, Art.5, alineat 4 devine alineat 3.”**

**Art.2.** Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului – Județul Giurgiu în vederea efectuării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției Servicii Publice din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Giurgiu și societății GIURGIU SERVICII PUBLICE S.A.

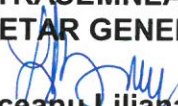
**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**Vladu Alexandru**



**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL,**

**Băiceanu Liliana**



Giurgiu, 10 februarie 2020  
Nr. 66

Adoptată cu un număr de 15 voturi pentru, din totalul de 15 consilieri prezenți



## **RAPORT DE SPECIALITATE**

### **I. TEMEIUL DE FAPT**

Prin Referatul de aprobare nr. 8142/07.02.2020 Primarul Municipiului Giurgiu a inițiat Proiectul de hotărâre „privind modificarea Hotararii Consiliului Local nr. 43 din 29.01.2020 privind aprobarea Actului aditional nr.1 la Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13901 din 20.04.2017”

### **II. TEMEIUL DE DREPT**

Conform art.136 alin. 3 lit.a) din ORDONANTA DE URGENTA nr. 57 din 3 Iulie 2019 DIRECȚIA SERVICIILOR PUBLICE, prin Compartimentul Monitorizare Servicii Comunitare de Utilitate Publică în calitate de compartiment de resort a elaborat prezentul raport în termenul prevăzut de lege.

### **III. ARGUMENTE DE OPORTUNITATE**

Având în vedere:

- Adresa nr. 717125 din 08.01.2020 întocmită de Autoritatea Natională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice și înregistrată la Registratura Generală a Primăriei Municipiului Giurgiu cu nr. 1635 din 13.01.2020 privind acordarea licenței clasa 2 pentru activitățile de maturat, spălat, stropire și întreținere cai publice și de curățare și transport al zăpezii de pe caile publice și menținerea în funcțiune a acestora pe timp de polei sau îngheț în Municipiul Giurgiu;
- Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13901 din 20.04.2017;
- Actul aditional nr. 1 la contractul de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13901 din 20.04.2017;
- Hotărârea Consiliului Local nr. 43 din 29.01.2020 privind aprobarea Actului aditional nr. 1 la Contractul de delegare a gestiunii Serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13901 din 20.04.2017. Se constată că dintr-o eroare s-a omis abrogarea Art.5 alin.(3) Cap. II OBIECTUL CONTRACTULUI conform căruia Autoritatea Natională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărire Comunală (A.N.R.S.C.) are sarcina de a monitoriza modul de respectare a obligațiilor stabilite în contractele de delegare a gestiunii, în special cu privire la: respectarea indicatorilor de performanță, ajustarea periodică a tarifelor conform formulelor de ajustare”.

Potrivit Legii nr. 51 din 08.03.2006 a serviciilor comunitare de utilități publice republicată, cu modificările și completările ulterioare, Art. 13 alin. (3) A.N.R.S.C, potrivit competențelor acordate prin prezenta lege, eliberează licențe, elaborează metodologii și regulamente – cadru pentru domeniul serviciilor de utilități publice din sfera sa de reglementare și pentru piața acestor servicii și monitorizează modul de respectare și implementare a legislației aplicabile acestor servicii..

In contextul celor prezentate se propune abrogarea aliniatul (3) al Art. 5, se abroga si aliniatul (4) al Art. 5 va deveni aliniatul (3).

#### **IV. REGLEMENTĂRI LEGALE INCIDENTE**

Proiectul de hotărâre are ca temei prevederile:

- Legii nr. 51/ 2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;

- Art. 129, alin.2, lit.c) si lit. d) coroborat cu alin. 7 lit.n) si Art. 196 alin.1, lit.a din Codul Administrativ aprobat prin OUG nr. 57 /2019.

#### **V. CONCLUZII ȘI PROPUNERI**

Proiectul de hotărâre întrunește condițiile legale și de oportunitate și propunem dezbateră și aprobarea sa în ședința Consiliului Local.

**DIRECTOR EXECUTIV**

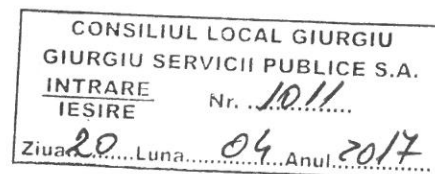
Pavel Adelina



**Compartiment Monitorizare Servicii  
Comunitare de Utilitate Publica**

Iordache Aurelia





Nr PMG 13901/2004.2017

## CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE SALUBRIZARE DIN MUNICIPIUL GIURGIU

### Cap. I. PARTILE CONTRACTANTE:

**Municipiul Giurgiu** cu sediul in municipiul Giurgiu, bld. Bucuresti, nr.49-51, Giurgiu, cod fiscal 4852455, telefon 0246/211627, fax 0246/215405, e-mail: [primarie@primariagiurgiu.ro](mailto:primarie@primariagiurgiu.ro), cont nr.RO32TREZ24A705000203030X deschis la Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentata de Nicolae Barbu in calitatea de Primar denumit in continuare

Delegatar

si,

**GIURGIU SERVICII PUBLICE S.A.**, str. Aleea Plantelor, nr. 25 , inmatriculata la Registrul Comertului sub. Nr.J52/84/21.02.2012, avand cod fiscal 29780028, cont RO95RNCB 0145153751040001 deschis la BCR Giurgiu, reprezerntata legal prin DL.Racaru Adrian Ovidiu, avand functia de Director General denumit in continuare Delegat

### ART.1 Acte normative de referinta

Prezentul contract are la baza urmatoarele acte normative de referinta:

- Legea nr. 31/1990 privind societatile comerciale cu modificarile si completarile ulterioare;

- Legea 101/2006 a serviciului de salubritate a localitatilor cu modificarile si completarile ulterioare;
- Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitati publice modificata si completata prin Legea nr. 225/2016;
- Legea nr. 211/2011 privind regimul deseurilor;
- Hotararea Guvernului nr. 373/2002 privind organizarea si functionarea Autoritatii Nationale de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodarie Comunala – A.N.R.S.C.
- Hotararea Consiliului Local nr.95/30.03.2017.

Partile contractante au convenit să încheie prezentul **contract** cu respectarea următoarelor clauze:

## **CAP. II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 1.** Obiectul prezentului contract îl constituie înființarea, organizarea, reglementarea, finanțarea, monitorizarea și gestionarea serviciului public de salubritate a domeniului public, pe raza Municipiului Giurgiu.

**Art.2.** Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea următoarelor activități:

- maturatul, spalatul, stropirea și întreținerea cailor publice;
- curățarea și transportul zapezii de pe caile publice și menținerea în funcțiune a acestora pe timp de polei sau de îngheț.

**Art. 3.** Obiectivele delegatarului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor prin promovarea calității și eficienței acestor servicii;
- b) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- c) protecția mediului înconjurător prin diminuarea anuală a cantităților de deseuri municipale.

**Art.4.** Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de delegat în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) bunuri de retur - sunt bunurile publice transmise cu titlu gratuit in administrarea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare a gestiunii in scopul indeplinirii obiectivelor delegarii si care, la incetarea contractului, revin de plin drept gratuit, in buna stare, exploatabile si libere de orice sarcini sau obligatii delegatarului.

In cazul incetarii contractului inainte de termen, delegatarul este indreptatit sa primeasca valoarea neamortizata a bunurilor realizate din fondurile sale;

b) bunuri de preluare- sunt acele bunuri care la incetarea contractului de delegare pot reveni delegatarului în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective, în condițiile legii;

c) bunuri proprii - sunt acele bunuri care la incetarea contractului raman in proprietatea delegatului.

**Art. 5.(1)** Autoritățile administrației publice locale păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciilor publice de salubritate, precum și dreptul de a urmări, de a controla și de a supraveghea îndeplinirea obligațiilor privind realizarea serviciilor publice de salubritate;

2) Forma de gestiune a serviciului public de salubritate, va fi **gestiune directa**;

3) Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de gospodărire Comunală (A.N.R.S.C.) are sarcina de a monitoriza modul de respectare a obligațiilor stabilite în contractele de delegare a gestiunii, în special cu privire la: respectarea indicatorilor de performanță, ajustarea periodică a tarifelor conform formulelor de ajustare;

4) La încheierea contractului de prestări de servicii se vor menționa standardele, normativele, prețurile și tarifele în vigoare la data încheierii contractului.

**Art.6.** Contractul se incheie pe o perioada de 5 ani , ***incepand de la data atribuirii.***

### **CAP.III. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR CONTRACTANTE**

**Art. 1. Drepturile delegatului :**

- a. De a exploata, in mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, bunurile, activitatile si serviciile publice ce fac obiectul contractului de delegare;
- b. Sa incheie contract de prestari servicii , sa factureze si sa incaseze lunar contravaloarea serviciilor prestate;
- c. Sa aplice la facturare tarifele in vigoare;
- d. Sa aplice penalitati in caz de intarziere la plata facturii;
- e. Să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;
- f. Să propună ajustarea și modificarea preturilor/tarifelor conform prevederilor legale.

### **Art.3 Drepturile delegatarului :**

- a. De a stabili și de a aproba programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente cu consultarea delegatului;
- b. De a corela efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului;
- c. De a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciului public delegat;
- d. De a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public delegat;
- e. De a inspecta bunurile, activitățile și serviciul public delegat;
- f. De a verifica stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public;
- g. De a rezilia contractul în condițiile legii, în cazul în care delegatul nu respecta obligațiile asumate prin contractul de delegare;
- h. Sa fie informat despre deciziile luate în legătura cu serviciul delegat de către ANRSC
- i. Să verifice periodic serviciile publice furnizate și nivelul de calitate al acestora;
- j. Sa verifice îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
- k. Sa mențină echilibrul contractual;
- l. Sa verifice clauzele de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice;



#### **Art.4. Obligațiile delegatului :**

- a. Sa respecte angajamentele asumate prin contractul de delegarea gestiunii;
- b. Să respecte prevederile regulamentului serviciului delegat, caietului de sarcini al serviciului și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- c. Sa inregistreze toate reclamatii si sesizarile delegatarului si sa ia masurile care se impun in vederea rezolvarii acestora in termenul prevazut de lege;
- d. Sa aduca la cunostinta delegatarului modificarile de tarif si alte informatii necesare;
- e. Sa respecte indicatorii de performanta stabiliti prin contractul de delegare;
- f. Sa aplice metode performante de management care sa conduca la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurentiale oferite de normele legale in vigoare;
- g. Să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării serviciului delegat;
- h. Sa ia masurile necesare privind igiena, siguranta la locul de munca si normele de protectie a muncii;
- j. Să respecte normele în vigoare referitoare la politica privind resursele umane și politica socială;

#### **Art.5. Obligațiile delegatarului :**

- a) să puna la dispozitia părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract de delegare;
- b) să faciliteze delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- c) să își asume pe perioada derulării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;
- d) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public delegat;
- e) să nu îl tulbure pe delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;

- f) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
- g) să notifice delegatului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- h) să elaboreze și să aprobe norme locale și regulamente de funcționare a activităților delegate pe baza normelor cadru prevăzute de lege.

#### **CAP. IV. PROGRAMUL LUCRĂRILOR DE INVESTIȚII PENTRU MODERNIZĂRI, REABILITĂRI DEZVOLTĂRI DE CAPACITĂȚI, OBIECTIVE NOI ȘI AL LUCRĂRILOR DE ÎNTREȚINERE, REPARAȚII CURENTE, REPARAȚII PLANIFICATE, RENOVĂRI, ATÂT FIZIC CÂT ȘI VALORIC.**

**Art.1.** Delegatarului îi revine sarcina să identifice și să propună orice acțiune vizând creșterea oportunităților de finanțare a proiectelor de investiții în infrastructura tehnico-edilitară aferentă activității.

**Art.2.** Delegatarului îi revine sarcina să îmbunătățească planificarea investițiilor în infrastructura tehnico-edilitară aferentă activității.

#### **CAP. V. SARCINILE ȘI RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR CU PRIVIRE LA PROGRAMELE DE INVESTIȚII, LA PROGRAMELE DE REABILITĂRI, REPARAȚII ȘI RENOVĂRI PRECUM ȘI LA CONDIȚIILE DE FINANȚARE A ACESTORA.**

##### **Art.1. Sarcinile și Responsabilitățile delegatarului :**

- a. Să elaboreze și să aprobe caietul de sarcini și regulamentul Serviciului în conformitate cu prevederile Legii nr. 225/2016 pentru modificarea și completarea Legii serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, care să conțină clauze specifice cu privire la organizarea, funcționarea, gestionarea și finanțarea serviciului de utilitate publică, respectiv administrarea, exploatarea și finanțarea obiectivelor de investiții din infrastructura tehnico-edilitară;
- b. Să monitorizeze executarea contractului de delegare, să urmărească îndeplinirea obligațiilor asumate de delegate (în special în ceea ce privește realizarea

indicatorilor de performanta, executarea lucrarilor incredintate operatorului si calitatea Serviciului furnizat utilizatorilor) si in conformitate cu mandatul primit si cu prevederile contractuale, sa aplice penalitati contractuale;

**Art.2. Sarcinile si Responsabilitatile delegatului :**

- a. sa incheie contract de prestari servicii, , potrivit legislatiei specifice în vigoare;
- b. să respecte programul de investiții derulat, potrivit caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- c. să respecte indicatorii de performanță prevăzuți in regulamentul serviciului delegat.

**CAP. VI. INDICATORII DE PERFORMANȚĂ PRIVIND CALITATEA ȘI CANTITATEA SERVICIULUI STABILIT PRIN CAIETUL DE SARCINI ȘI REGULAMENTUL SERVICIULUI ȘI MODUL DE EVALUARE ȘI CUANTIFICAREA ACESTORA, CONDIȚII ȘI GARANȚII.**

**Art. 1.** Delegatul se obligă să urmărească realizarea indicatorilor de performanță, executarea serviciilor încredințate și calitatea serviciului delegat în conformitate cu actele normative specifice de referință.

**Art.2.** Indicatorii minimi de performanta sunt cei stabiliți in Regulamentul serviciului.

**Art. 3.** Standardele minime de calitate ale serviciilor publice prestate sunt cele asumate in Caietul de sarcini.

**Cap. VII. TARIFELE PRACTICATE ȘI PROCEDURA DE STABILIRE, MODIFICARE SAU AJUSTARE A ACESTORA**

**Art.1.** Stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor se va efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a tarifelor specifică serviciului delegat și cu respectarea prevederilor legale.

**Art.2.** Tarifele vor fi modificate respectand legislatia in vigoare.

## **CAP. VIII. MODUL DE TARIFARE ȘI ÎNCASARE A CONTRAVALORII A SERVICIILOR PRESTATE**

**Art. 1.** Tarifele practicate de către delegat vor fi specifice serviciului delegat și vor fi supuse reglementărilor fiscale în vigoare.

## **CAP. IX. RASPUNDEREA CONTRACTUALA**

**Art.1.** Pentru neexecutarea in tot sau in parte a obligatiilor contractuale prevazute in prezentul contract, partile raspund conform prevederilor legale.

**Art. 2.** (1) Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegarea gestiunii atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

(2) Părțile contractante vor stabili în mod explicit care sunt penalitățile pentru neîndeplinirea fiecăreia dintre obligațiile asumate în prezentul contract, în conformitate cu legislatia fiscală în vigoare, după caz.

## **Cap. X. FORTA MAJORA**

**Art.1.** Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de delegare a gestiunii, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

**Art. 2.** Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 24 de ore producerea evenimentului, precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

**Art.3.** Dacă în termen de 3 zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de delegare a gestiunii fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## **CAP. XI CONDIȚII DE REDEFINIRE A CLAUZELOR CONTRACTUALE**

**Art.1.** Modificarea prezentului contract de delegare a gestiunii se face numai prin act adițional între părțile contractante, aprobat de Consiliul Local.

**Art.2.** În cazul în care, orice prevedere a acestui Contract devine discordantă cu reglementările sau legislația națională sau din Uniunea Europeană, contractul poate fi modificat. Acest lucru nu va afecta valabilitatea altor clauze ale acestui contract. Părțile vor modifica acele clauze contradictorii, în sensul scopului acestui contract, cât mai repede posibil.

## **CAP XII. CONDIȚII DE RESTITUIRE SAU REPARTIȚIE DUPĂ CAZ A BUNURILOR LA ÎNCETAREA DIN ORICE CAUZĂ A CONTRACTULUI DE DELEGARE A GESTIUNII .**

**Art. 1.** La încetarea contractului de delegare a gestiunii, delegatarul este îndreptățit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile sale , iar bunurile de preluare revin delegatarului în condițiile legii.

## **CAP XIII MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL**

**Art.1.** În vederea stabilirii echilibrului contractual delegatul va trebui să țină cont de prevederea bugetului local.

## **CAP.XIV. CONDIȚII DE REZILIERE A CONTRACTULUI DE DELEGAREA GESTIUNII**

**Art. 1. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:**

**(1).** Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

**a)** la expirarea duratei stabilite prin contract;

- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală după caz, de oricare parte contractuală, prin notificare prealabilă;
- c) prin reziliere în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către una din părți cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- d) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului delegat sau a unei părți importante din acesta;
- e) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului delegatului;
- f) alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

**Art.2.** Pentru neexecutarea culpabilă de către o parte contractantă a obligațiilor contractului de delegare a gestiunii, acesta încetează de drept în condițiile prevăzute de Codul civil, cu perceperea de daune interese.

## **CAP. XV. ADMINISTRAREA PATRIMONIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT PRELUAT**

**Art. 1** Delegatul, va trebui să-și asume pe perioada derulării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile cu privire la administrarea patrimoniului public și privat preluat.

## **CAP. XVI . STRUCTURA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI PROTECȚIA SOCIALĂ**

**Art.1** Delegatul va trebui să respecte normele în vigoare referitoare la politica privind resursele umane, politica socială precum și politica de menținere, recalificare și protecție socială a personalului angajat, respectând totodată indicatorii numărului și structurii forței de muncă.

## CAP. XVII. ALTE CLAUZE

**Art.1.** Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de delegare a gestiunii se supun instanței judecătorești competente potrivit legii.

**Art.2** Prezentul contract de delegare a gestiunii intră în vigoare la data de 20.04.2017 și a fost încheiat în doua exemplare.

DELEGATAR

BENEFICIAR

MUNICIPIUL GIURGIU

PRIMAR

Ec. BARBU Nicolae

SECRETAR

ROSU Petre

VICEPRIMAR

Dr. DRAGOMIR Ion

DIRECTOR EXECUTIV

PAVEL Adelina

SEV. JURIDIC SI ADMINISTRATIE LOCALA

GHINCEA Vasile

SERV. ADMINISTRARE SI MONITORIZARE

SERVICII DE UTILITATE PUBLICA

Ec. BACIU Constantin

DELEGAT

OPERATOR

GIURGIU SERVICII PUBLICE S.A.

DIRECTOR GENERAL

RACARU Adrian Ovidiu

SEF CONTABIL

MACANEATA Iolanda

CONSILIER JURIDIC

FLORESCU Claudia



Nr...69.31/04.02.2020

## ACT ADIȚIONAL NR. 1

### la contractul de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13.901/20.04.2017

**MUNICIPIUL GIURGIU**, cu sediul în Municipiul Giurgiu, Bdul București, nr. 49 - 51, cod fiscal 4852455, telefon 0246/211627, fax 0246/215405, e-mail [primarie@primariagiurgiu.ro](mailto:primarie@primariagiurgiu.ro), cont RO32TREZ24A705000200109X DESCHIS LA Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentat legal prin dl. Barbu Nicolae – primar, în calitate de DELEGATAR (beneficiar)

și

**S.C. GIURGIU SERVICII PUBLICE S.A.**, cu sediul în mun.Giurgiu, str. Aleea Plantelor, nr. 25, județul Giurgiu, CUI: 29780028, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J52/84/21.02.2012, cont RO95RNCB0145153751040001 deschis la BCR Giurgiu reprezentată prin dl. Răcaru Adrian Ovidiu având funcția de Director General, în calitate de DELEGAT.

Prin Hotărârea Consiliului Local nr. 43 din 29.01.2020 privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la contractul de delegare a gestiunii Serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr.13901 din 20.04.2017, părțile au convenit să încheie următorul act adițional astfel:

**Art. I.** Se modifică denumirea contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din Municipiul Giurgiu nr. 13.901/20.04.2017 în „contract de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate a domeniului public și privat din Municipiul Giurgiu”

**Art.II** (1) Articolul 2, alin.1 din Cap. II . OBIECTUL CONTRACTULUI se modifică și va avea următorul conținut, prin introducerea alin.(2) și alin.(3):

„ Art.2.

(1) Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea următoarelor activități:

- măturatul, spălatul, stropirea și întreținerea căilor publice;
- curățarea și transportul zăpezii de pe căile publice și menținerea în funcțiune a acestora pe timp de polei sau de îngheț;”

(2) Activitățile prevăzute la art.2 alin.(3) lit.a) și b) din legea nr. 101/2006 privind serviciul de salubritate a localităților, republicată, cu modificările și completările ulterioare, vor fi realizate de



operatorul local de salubritate căruia i-au fost încredințate prin delegare sau de către operatorul ce va fi desemnat și îi va fi încredințată prestarea serviciului prin încheierea contractului de delegare a gestiunii cu Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Management Eficient pentru un Județ Curat” Giurgiu.

(3) Celelalte activități de la art.2 alin.(1) din legea nr.101/2006 vor fi desfășurate de firme de profil specializate cu care Primăria Municipiului Giurgiu va încheia contract în condițiile legii.”

**Art.III.** La CAPITOLUL VIII „Modul de tarifare și încasare a contravalorii serviciilor prestate”, se introduce următorul articol:

„**Art.2** Neachitarea facturii de către beneficiar în termen de 30 de zile de la data scadenței atrage penalități de întârziere stabilite conform reglementărilor legale în vigoare, după cum urmează:

- a) penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței;
- b) Termenul de scadență privind plata facturii se ia în calcul începând cu data emiterii facturii și atrage majorări de întârziere egale cu 0,01% din cuantumul sumei restante, pentru fiecare zi de întârziere a plății serviciilor prestate;
- c) valoarea totală a penalităților nu va depăși valoarea facturii și se constituie în venit al operatorului.
- d) tarifele sunt aprobate prin HCLM nr. 43 din 29.01.2020.”

**Art. IV** - Se modifica CAPITOLUL IX „Răspunderea Contractuală” care va avea următorul conținut:

**Art. 1.** (1) Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de delegare atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

(2) Pentru neexecutarea în termen a obligațiilor stabilite în contract de către partea în culpă, se vor percepe penalități de întârziere, în funcție de numărul de zile de întârziere.

(3) Pentru executarea necorespunzătoare a obligațiilor stabilite în contract, partea în culpă se obligă să-și ducă la îndeplinire corespunzător și complet obligațiile stabilite în sarcina sa, potrivit contractului, suportând și riscul acestor obligații și asumându-și cheltuielile necesare ducerii lor la îndeplinire.

**Art.2** Delegatul își asumă toate riscurile ce decurg din exploatarea serviciului. Acesta este singurul răspunzător față de terți, de accidente, stricăciunile și daunele rezultate din această exploatare.

**Art.3** Delegatul este exonerat de răspunderea pentru întreruperea sau oprirea serviciului în următoarele situații:

- a) forța majoră;
- b) culpa delegatarului.

**Art.4.** Delegatul va analiza reclamațiile transmise de utilizatorii serviciului și va stabili măsurile adecvate, în conformitate cu legislația și reglementările în vigoare.”

**Art. V.** Se modifica conținutul Art. 1 „INCETAREA CONTRACTULUI din CAP. XIV. CONDITII DE REZILIERE A CONTRACTULUI DE DELEGAREA GESTIUNII, după cum urmează:

**Art.1** (1) Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contractul de delegare, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii;

- b) prin acordul părților;
- c) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina delegatarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- e) în cazul falimentului/desființării delegatului;
- f) în cazul în care delegatul nu obține licența de operator de la autoritatea competentă, și se retrage licența sau nu este prelungită după expirarea termenului pentru care a fost acordată, prin reziliere de plin drept a contractului.

(2) Contractul se consideră desființat de drept la solicitarea delegatarului, fără punere în întârziere și fără o formalitate prealabilă în cazul în care delegatul nu-și îndeplinește obligațiile contractuale”.

**ART. VI** Cap. XVII „ALTE CLAUZE” se modifică și va avea următorul conținut:

**Art.1.** Litigiile de orice fel, provenite din executarea prezentului contract, în cazul în care nu se rezolvă pe cale amiabilă, sunt de competența instanțelor judecătorești de contencios administrativ.

**ART.VII** Se introduce CAPITOLUL XVIII DISPOZITII FINALE care va avea următorul conținut:

**Art. 1** Delegatarul poate modifica unilateral partea reglementară a prezentului contract de delegare, cu notificarea prealabilă cu 30 de zile a delegatului, din motive excepționale legate de interesul național sau local, după caz. În cazul în care modificarea unilaterală a contractului îi aduce un prejudiciu, delegatul are dreptul să primească fără întârziere o justă despăgubire. În caz de dezacord între delegatar și delegat cu privire la suma despăgubirii, aceasta va fi stabilită de către instanța judecătorească competentă; acest dezacord nu poate, în nici un caz, să permită delegatului să nu-și execute obligațiile contractuale.

**Art.2** Prezentul contract de delegare a gestiunii intră în vigoare la data de 20.04.2017 și a fost încheiat în două exemplare.

**ART. VIII.** Articolele contractului se renumerotează, în cadrul fiecărui capitol, astfel:

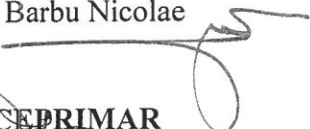
- CAP. II de la Art.2 la Art.7;
- CAP. III de la Art.8 la Art.11;
- CAP.IV de la Art. 12 la Art. 13;
- CAP. V de la Art.14 la Art. 15;
- CAP. VI de la Art.16 la Art. 18;
- CAP.VII de la Art. 19 la Art. 20;
- CAP.VIII Art.21 la Art. 22;
- CAP.IX de la Art. 23 la Art.26;
- CAP. X de la Art. 27 la Art.29;
- CAP. XI Art.30 la Art.31;
- CAP. XII Art. 32;
- CAP. XIII Art. 33;
- CAP. XIV de la Art.34 la Art. 35;
- CAP. XV Art.36;

- CAP.XVI Art.37;
- CAP.XVII Art.38;
- CAP.XVIII Art.39 si Art.40

**DELEGATAR  
(BENEFICIAR)**

**PRIMAR**

Ec. Barbu Nicolae



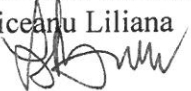
**VICEPRIMAR**

Dr. Dragomir Ion



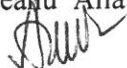
**SECRETAR GENERAL**

Baiceanu Liliana



**DIRECTIA JURIDICA SI  
ADMINISTRATIE LOCALA**

Voevozeanu Ana Maria




**DIRECTIA SERVICII PUBLICE**

Pavel Adelina



**COMPARTIMENT MONITORIZARE  
SERVICII COMUNITARE SERVICII DE  
UTILITATE PUBLICA**

Iordache Aurelia



**DELEGAT  
(OPERATOR)**


**DIRECTOR GENERAL**

Ing. Racaru Adrian Ovidiu




**SEF CONTABIL**

Macaneata Iolanda



**CONSILIER JURIDIC**

Florescu Claudia





Ministerul Lucrărilor Publice,  
Dezvoltării și Administrației

Autoritatea Națională de Reglementare pentru  
Serviciile Comunitare de Utilități Publice



Către:

**S.C. GIURGIU SERVICII PUBLICE S.A.**

municipiul Giurgiu, str. Aleea Plantelor, nr. 25, jud. Giurgiu

**Domnului Răcaru Adrian Ovidiu, director general**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU**

Municipiul Giurgiu, B-dul București, nr. 49-51, jud. Giurgiu

**Domnului Barbu Nicolae, primar**

Referitor la cererea dumneavoastră nr. 5620/27.11.2019 privind acordarea licenței clasa 2 pentru serviciul de iluminat public în municipiul Giurgiu, înregistrată la A.N.R.S.C. sub nr. 717124/I.T./28.11.2019 și respectiv cererea dumneavoastră nr. 5597/27.11.2019 privind acordarea licenței clasa 2 pentru activitățile de măturat, spălat, stropire și întreținere căi publice și de curățare și transport al zăpezii de pe căile publice și menținerea în funcțiune a acestora pe timp de polei sau îngheț în municipiul Giurgiu, înregistrată la A.N.R.S.C. sub nr. 717125/I.T./28.11.2019, vă comunicăm următoarele:

Din analiza documentației depuse în vederea acordării licenței pentru serviciul de iluminat public, a reieșit că S.C. Giurgiu Servicii Publice S.A. prestează acest serviciu în municipiul Giurgiu, fără a deține un contract de delegare a gestiunii în termen de valabilitate la această dată. Contractul de delegare a gestiunii directe a serviciului de iluminat public, înregistrat sub nr. 15071/1087/28.04.2017, a cărei durată inițială a fost până la 31.12.2017, a fost prelungit ulterior prin mai multe acte adiționale, ceea ce contravine dispozițiilor din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, care nu mai permite în prezent, prelungirea duratei contractelor de delegare a gestiunii. Astfel, începând cu anul 2016, odată cu modificările introduse de pct. 14 al art. I din O.U.G. nr. 58/2016, art. 32 alin. (3) din Legea nr. 51/2006 nu mai prevede posibilitatea prelungirii duratei contractelor de delegare, ci numai dispoziții imperative cu privire la faptul că durata contractului de delegare trebuie să fie limitată și la obligația care revine autorităților administrației publice locale de a realiza periodic, respectiv o dată la 5 ani, în cazul gestiunii directe, analize privind eficiența economică a serviciului, respectiv să schimbe modalitatea de gestiune a serviciilor publice, după caz.

Contractul nr. 15071/1087/28.04.2017 nu respectă, nici sub aspectul formei și fondului,

regimul juridic al contractului de delegare a gestiunii, statuat potrivit prevederilor Legii nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, întrucât nu conține toate clauzele minim obligatorii prevăzute la art. 29 alin. (11) din lege și respectiv anexele obligatorii stabilite potrivit art. 29 alin. (10). În ceea ce privește obiectul contractului, acesta este în dezacord cu dispozițiile legislației specifice în vigoare, întrucât potrivit art. 29 alin. (7) din Legea nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, delegarea gestiunii unui serviciu/activitate de utilitate publică nu înseamnă transferul către operator a tuturor competențelor care revin autorității administrației publice locale, cu privire la „înființarea, organizarea, reglementarea, finanțarea, monitorizarea și gestionarea serviciului”, așa cum este menționat la art. 1 din acest contract, ci numai a dreptului și a obligației de a presta/furniza serviciul de utilitate publică și, după caz, de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă serviciului, în schimbul unei redevențe.

De asemenea, clauza de la art. 5 alin. (3) din acest contract contravine dispozițiilor legale în vigoare, întrucât sarcina de a monitoriza modul de respectare a obligațiilor stabilite în contractele de delegare a gestiunii revine în competența exclusivă a autorității administrației publice locale și nu a A.N.R.S.C., în conformitate cu prevederile art. 9 alin. (1) lit. h) din Legea nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, potrivit cărora *autoritățile administrației publice locale au următoarele obligații față de utilizatorii serviciilor de utilități publice: ...h) să monitorizeze și să controleze modul de respectare a obligațiilor stabilite în sarcina operatorilor, inclusiv cele asumate de operatori prin contractele de delegare a gestiunii cu privire la: respectarea indicatorilor de performanță și a nivelurilor serviciilor, ajustarea periodică a tarifelor conform formulelor de ajustare negociate la încheierea contractelor de delegare a gestiunii, cu respectarea dispozițiilor Legii concurenței nr. 21/1996, republicată, exploatarea eficientă și în condiții de siguranță a sistemelor de utilități publice sau a altor bunuri aparținând patrimoniului public și/sau privat al unităților administrativ-teritoriale, aferente serviciilor, realizarea investițiilor prevăzute în contractul de delegare a gestiunii în sarcina operatorului, de asigurare a protecției mediului și a domeniului public, asigurare a protecției utilizatorilor.*

Contractul nr. 15071/1087/28.04.2017 nu conține nici nivelurile tarifelor practicate pentru serviciul de iluminat public, care trebuie să se regăsească în mod obligatoriu în acesta, în conformitate cu prevederile art. 29 alin. (11) lit. j) din Legea nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Prin urmare, în cazul în care, prestarea serviciului de iluminat public în municipiul Giurgiu se realizează în continuare în modalitatea gestiunii directe, de către Giurgiu Servicii

Publice S.A., este necesar să transmiteți în completare, un nou contract de delegare a gestiunii serviciului de iluminat public, atribuit de autoritatea administrației publice locale cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare.

Totodată, este necesar să transmiteți în completarea documentației depuse în vederea acordării licenței pentru serviciul de iluminat public, următoarele documente:

1. Indicatorii economico-financiari rezultați exclusiv din prestarea serviciului de iluminat public, prezentați conform Anexei nr. 7 la Regulamentul privind acordarea licențelor în domeniul serviciilor comunitare de utilități publice, aprobat prin H.G. nr. 745/2007.
2. Numărul de locuitori pentru care prestați serviciul de iluminat public.
3. Atașați principalele caracteristici tehnice ale elementelor componente aferente sistemului de iluminat public, sintetizate în tabelul următor:

Nr. crt.	Localitate	Elementele componente ale infrastructurii aferente	UM	Specificații
1.		Corp/proiector iluminat	Buc.	
		Stâlp iluminat metalic/beton	Buc.	
		Cablu de iluminat	Km	
		Putere totală instalată	kW	
		Punct aprindere	Buc.	

În ceea ce privește documentația depusă în vederea acordării licenței pentru activitățile specifice serviciului public de salubritate a localităților, vă comunicăm că, și în cazul Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate din municipiul Giurgiu nr. 13901/1011/20.04.2017, se constată, cu excepția duratei, aceleași neconformități menționate anterior pentru serviciul de iluminat public.

Prin urmare, este necesar să transmiteți în completare copie după actul adițional pentru modificarea și completarea Contractului nr. 13901/1011/20.04.2017, în vederea corelării sale cu regimul juridic al contractului de delegare a gestiunii, în principal în ceea ce privește obiectul contractului, tarifele practicate, clauzele minim obligatorii, anexele contractului etc.

De asemenea, este necesar să transmiteți indicatorii economico-financiari, completați conform Anexei nr. 7 la regulamentul, rezultați exclusiv din prestarea activităților specifice serviciului public de salubritate a localităților.

Având în vedere cele menționate, precum și faptul că existența contractului de delegare a gestiunii legal încheiat, constituie condiție obligatorie de acordare a licenței, potrivit art. 40 lit. b) din Legea nr. 51/2006 republicată, cu modificările și completările ulterioare, este necesar să transmiteți toate completările conform celor specificate mai sus, în termen de maxim 30 zile de la data prezentei adrese, în caz contrar urmând ca cererile să fie supuse evaluării Comisiei de licențiere cu propunere de respingere.

Menționăm că, în conformitate cu prevederile art. 33, alin. (2), lit. c) din Legea nr. 51/2006 republicată, cu modificările și completările ulterioare, neacordarea licenței, obligă Primăria Municipiului Giurgiu să adopte în termen de maxim 30 de zile, măsurile necesare pentru atribuirea activităților unui alt operator, iar prestarea serviciilor, fără a deține licență constituie faptă contravențională care se sancționează cu amendă de la 30.000 – 50.000 lei, potrivit art. 47 alin. (4) lit. c) din Legea nr. 51/2006 republicată, cu modificările și completările ulterioare, respectiv "Furnizarea/prestarea serviciilor de utilități publice de către operatorii fără licență eliberată potrivit prevederilor prezentei legi".

***Cu stimă,***

**PREȘEDINTE  
IONEL TESCARU**

